

## 3M Cradle Assembly AS-150 (Replacement for 060-32-04R01)

*Placement of Label for 3M™ Airstream™  
Headgear-Mounted PAPR System AS-200LBC,  
AS-400LBC and AS-600LBC, 3M™ R-Series  
Welding Headgear Assembly 520-01-84R01  
and 3M™ General Purpose Headgear  
520-01-83R01 and 520-02-28R01 when  
updated with 3M™ Cradle Assembly AS-150.  
User Instructions*

## Ensemble coiffe AS-150 (Remplace l'ensemble coiffe 060-32-04R01)

*Apposition des étiquettes pour les respirateurs  
d'épuration d'air propulsé pour pièce faciale  
AS-200LBC, AS-400LBC et AS-600LBC Airstream™  
3M™, les ensembles pièces faciales pour soudeurs  
520-01-84R01 3M™ de série R et les pièces faciales  
à usage général 520-01-83R01 et 520-02-28R01  
3M™ lorsqu'ils sont utilisés avec l'ensemble coiffe  
AS-150 3M™.*

*Directives d'utilisation*

## Conjunto de la Cuna AS-150 (Reemplazo para el 060-32-04R01)

*Colocación de la etiqueta para los Sistemas de  
Purificadores de Aire Forzado de alta eficiencia  
Airstream™ de 3M™ montados en casco AS-200LBC,  
AS-400LBC y AS-600LBC, el Ensemble de Casco  
para Soldar de la Serie-R de 3M™ 520-01-84R01,  
y los Cascos de Uso General 520-01-83R01 y  
520-02-28R01 de 3M™ al actualizarlos con el  
Conjunto de la Cuna AS-150.*

*Instrucciones de Uso*

## Conjunto Carneira (suspensão) do capacete AS-150 (Substituto para o 060-32-04R01)

*Colocação de Etiqueta para Sistema Motorizado  
montado em Capacete 3M™ Airstream™ AS-200LBC,  
AS-400LBC e AS-600LBC, 3M™ Capacete para uso  
em operações de Solda série R-520-01-84R01 e  
3M™ Capacete para uso Geral série R-520-01-83R01  
e 520-02-28R01 quando atualizados com o conjunto  
de carneira 3M™ AS-150.*

*Instruções de Uso*

The 3M™ Cradle Assembly 060-32-04R01 is no longer available. This package includes the new 3M™ Cradle Assembly AS-150 and a new orange-bordered Warning label. The correct labeling is necessary for compliance with the ANSI Z89.1-1997. Apply the new label reflecting this change over the existing orange-bordered Warning label located in the back of the headgear assembly.

### CAUTION

The ANSI classification for this headgear has changed from ANSI Z89.1-1997 Type I, Class E (intended to reduce the danger of exposure to high voltage conductors) to ANSI Z89.1-1997 Type I, Class C (not intended to provide protection against contact with electrical conductors).

### FOR MORE INFORMATION

**In United States, contact:**

Internet: [www.3M.com/occsafety](http://www.3M.com/occsafety)

Technical Assistance: 1-800-243-4630

**For other 3M products:**

1-800-3M-HELPS or 1-651-737-6501

L'ensemble coiffe 060-32-04R01 3M™ n'est plus offert. Le présent emballage comprend le nouvel ensemble coiffe AS-150 3M™ ainsi qu'une nouvelle étiquette de mise en garde à bordure orange. Apposer toutes les étiquettes nécessaires conformément à la norme Z89.1-1997 de l'ANSI. Apposer la nouvelle étiquette reflétant cette modification sur l'étiquette de mise en garde à bordure orange située à l'endos de l'ensemble pièce faciale.

### AVERTISSEMENT

La classification de l'ANSI relative à cette pièce faciale a changé. Cette dernière, qui était cotée conforme à la norme Z89.1-1997 relative aux casques de protection de type I et de classe E (destinés à réduire le danger d'exposition aux conducteurs haute tension) est maintenant cotée conforme à la norme Z89.1-1997 relative aux casques de protection de type I et de classe C (non destinés à fournir une protection contre le contact avec des conducteurs électriques).

### POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS/FOR MORE INFORMATION

**Au Canada, communiquer avec/In Canada, contact :**

Internet : [www.3M.com/occsafety](http://www.3M.com/occsafety)

Assistance technique/Technical Assistance : 1 800 267-4414

**Pour les autres produits 3M/For other 3M products :**

1 800 364-3577

3M Occupational Health and  
Environmental Safety Division  
3M Center, Building 235-2W-70  
P.O. Box 33010  
St. Paul, MN 55133-3010  
Printed in U.S.A.

3M Occupational Health and  
Environmental Safety Division  
3M Canada Company  
P.O. Box 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Printed in U.S.A.

Division des produits d'hygiène  
industrielle et de sécurité  
environnementale de 3M  
Compagnie 3M Canada  
C.P. 5757  
London (Ontario) N6A 4T1  
Imprimé aux É.-U.

3M México S.A. de C.V.  
Av. Santa Fe No. 55  
Col. Santa Fe, Del. Álvaro Obregón  
México D.F. 01210  
RFC TMM-720509-PYA  
Impreso en los EE.UU.

3M do Brasil Ltda.  
Via Anhanguera, km 110 - Sumaré-  
S.P. C.G.C. 45.985.371/0001-08  
Impresso nos EUA

El Conjunto de la Cuna 060-32-04R01 de 3M™ ya no está disponible. El paquete incluye el nuevo Conjunto de la Cuna AS-150 de 3M™ y una nueva etiqueta de Advertencia con orillas anaranjadas. La etiqueta correcta es necesaria para cumplir con la norma ANSI Z89.1-1997. Aplique la nueva etiqueta que refleja este cambio sobre la etiqueta de Advertencia de orillas anaranjadas ubicada en la parte trasera del ensamble del casco.

### PRECAUCIÓN

La clasificación de ANSI para este casco a cambiado de ANSI Z89.1-1997 Tipo I, Clase E (para reducir el riesgo de exposición a conductores de alto voltaje) a ANSI Z89.1-1997 Tipo I, Clase C (no está diseñado para protección contra el contacto con conductores eléctricos).

### PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN En Estados Unidos, comuníquese con:

Internet: [www.3M.com/occsafety](http://www.3M.com/occsafety)



O llame a 3M en su localidad.

O conjunto de carneira 3M™ 060-32-04R01 não está mais disponível. Este conjunto inclui a carneira 3M™ AS-150 e etiqueta de advertência de borda alaranjada. É necessário etiquetar corretamente para atendimento da Norma ANSI Z89.1-1997. Aplique a etiqueta nova sobre a etiqueta de Advertência laranja existente localizada na parte de trás do Capacete.

### ADVERTÊNCIA

A classificação ANSI para este capacete mudou de ANSI Z89.1-1997 tipo I, Classe E (reduz o perigo de exposição para os condutores de alta voltagem) para ANSI Z89.1-1997 tipo I, Classe C (não proporciona proteção contra contato com os condutores elétricos).

### PARA MAIS INFORMAÇÕES No Brasil, entre em contato:



Disque Segurança: 0800-550705  
HomePage: [www.3M.com/br/seguranca](http://www.3M.com/br/seguranca)  
e-mail: [faleconosco@3M.com.br](mailto:faleconosco@3M.com.br)

Linha Aberta: 0800-132333  
Téc. Resp. Miriam B. Tambascia CRQ IV 04313144